

# Templeton Global Total Return Fund

A (Mdis) SGD: LU0320764169

Multiactifs | Factsheet. Stand: 30. Juni 2025

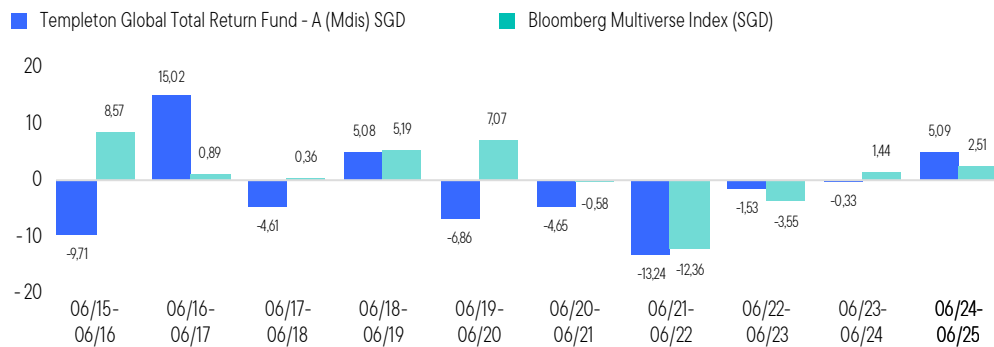
Dies ist eine Marketingmitteilung. Bitte lesen Sie vor jeder abschließenden Anlageentscheidung den Verkaufsprospekt des OGAW und das Basisinformationsblatt (BiB).

## Zusammenfassung der Anlageziele

Angestrebt wird eine Maximierung von Erträgen und Kapitalzuwachs (Gesamtertrag). Der Fonds investiert überwiegend in Unternehmens- und Staatsanleihen, die auf eine beliebige Währung lauten, sowie in Währungen selbst. Diese Anlagen können aus der ganzen Welt stammen, auch aus China (über Bond Connect oder direkt) und anderen Schwellenländern, und einige können unterhalb von Investment Grade liegen.

Die Wertentwicklung der Vergangenheit ist kein Indikator für die zukünftigen Renditen.

## Wertentwicklung (MiFID) in Währung der Anteilsklasse (%)



## Wertentwicklung in Währung der Anteilsklasse (%)

|                         | Kumuliert  |             |              |        |         |         | Jährliche Wertentwicklung |         |         |               | Date       |
|-------------------------|------------|-------------|--------------|--------|---------|---------|---------------------------|---------|---------|---------------|------------|
|                         | 1<br>Monat | 3<br>Monate | Lfd.<br>Jahr | 1 Jahr | 3 Jahre | 5 Jahre | Seit<br>Aufl.             | 3 Jahre | 5 Jahre | Seit<br>Aufl. |            |
| A (Mdis) SGD            | 1,35       | 3,37        | 6,29         | 5,09   | 3,14    | -14,67  | 41,95                     | 1,04    | -3,12   | 2,00          | 25.10.2007 |
| Vgl. Index (SGD)        | 0,66       | -0,93       | 0,17         | 2,51   | 0,30    | -12,60  | 27,31                     | 0,10    | -2,66   | 1,38          | —          |
| Peer-Group-Durchschnitt | 1,28       | 0,45        | 2,06         | 3,98   | 9,89    | 1,83    | 36,05                     | 3,19    | 0,36    | 1,76          | —          |
| Quartil-Ranking         | 3          | 2           | 2            | 2      | 4       | 4       | —                         | 4       | 4       | —             | —          |

## Jährliche Erträge

|                         | 2024  | 2023 | 2022   | 2021  | 2020  | 2019  | 2018  | 2017  | 2016 | 2015 |
|-------------------------|-------|------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|
| A (Mdis) SGD            | -3,71 | 3,73 | -12,52 | -3,13 | -8,26 | -1,49 | 1,24  | -4,31 | 8,20 | 0,85 |
| Vgl. Index (SGD)        | 2,03  | 4,30 | -16,45 | -2,59 | 7,16  | 5,69  | 0,60  | -0,39 | 4,73 | 3,54 |
| Peer-Group-Durchschnitt | 3,81  | 6,33 | -12,06 | -1,33 | 6,01  | 5,50  | -4,10 | 1,03  | 5,17 | 2,75 |

**Der Wert der Anteile am Fonds und die damit erzielten Erträge können sowohl steigen als auch fallen und Anleger erhalten den ursprünglich investierten Betrag unter Umständen nicht vollständig zurück.**

Berechnungsmethoden: Die Darstellungen basieren auf einer angenommenen Einmalanlage von 10.000 EUR, bei der sämtliche auf Fondsebene anfallenden Kosten in Abzug gebracht wurden. **Im Balkendiagramm wurden bereits Ausgabeaufschläge von 3,00% berücksichtigt.** Bitte entnehmen Sie die tatsächlich anfallenden Kosten dem jeweiligen Preisverzeichnis der ausführenden/depotführenden Stelle oder wenden sich an Ihren Berater, um personalisierte Informationen zu erhalten. Die Wertentwicklung kann durch Währungsschwankungen beeinflusst werden. Angaben zum Index ("Benchmark") wurden lediglich zu Vergleichszwecken aufgeführt.

## Fondsübersicht

|                                                      |                                     |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Umbrella des Teilfonds                               | Franklin Templeton Investment Funds |
| Basiswährung des Fonds                               | USD                                 |
| Auflegungsdatum des Fonds                            | 29.08.2003                          |
| Auflegungsdatum d.                                   |                                     |
| Anteilsklasse                                        | 25.10.2007                          |
| Ausschüttungen                                       | Monatlich                           |
| ISIN                                                 | LU0320764169                        |
| WKN                                                  | AOPG1M                              |
| Bloomberg-Ticker                                     | TGTASGD LX                          |
| Ausschüttungsrendite                                 | 6,99%                               |
| Morningstar Kategorie                                | Globale Flexible Anleihen           |
| Kategorie gemäß der EU-Offenlegungsverordnung (SFDR) | Artikel 8                           |
| Mindestanlagebetrag (USD/EUR)                        | 1.000                               |

## Benchmark(s) und Typ

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Bloomberg Multiverse Index | Vergleichsindex |
|----------------------------|-----------------|

## Gebühren

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Ausgabeaufschlag           | 3,09% |
| Austrittsgebühr            | —     |
| Laufende Kosten            | 1,37% |
| Erfolgsabhängige Vergütung | —     |

Die Gebühren stellt der Fonds den Anlegern in Rechnung, um die Kosten für den Betrieb des Fonds abzudecken. Zusätzliche Kosten, einschließlich Transaktionsgebühren, fallen ebenfalls an. Diese Kosten werden vom Fonds abgezogen und beeinflussen die Gesamterträge des Fonds. Die Fondsgebühren fallen in mehreren Währungen an, sodass die Zahlungen infolge von Wechselkursschwankungen unterschiedlich hoch sein können.

## Fondsmerkmale

| Fondsmerkmale                             | Fonds             |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Rücknahmepreis-A (Mdis) SGD               | \$5.01            |
| Fondsvolumen (USD)                        | \$1,79 Milliarden |
| Anzahl der Positionen                     | 105               |
| Durchschnittliche Kreditqualität          | BBB+              |
| Gewichtete durchschnittliche Restlaufzeit | 5,87 Jahre        |
| Effektive Duration                        | 4,19 Jahre        |
| Rückzahlungsrendite                       | 8,40%             |
| Standardabweichung (5 Jahre)              | 6,84%             |

Länderverteilung (in % des Fondsvolumens)

|                | Fonds | Vgl. Index |
|----------------|-------|------------|
| Brasilien      | 10,62 | 0,45       |
| Malaysia       | 10,47 | 0,42       |
| Indien         | 10,39 | 0,73       |
| China          | 0,00  | 9,47       |
| Japan          | 0,00  | 9,02       |
| USA            | -0,14 | 39,14      |
| Sonstige       | 45,36 | 40,77      |
| Liquide Mittel | 23,30 | 0,00       |

Währungsgewichtung (Nominalwert) (in % des Fondsvolumens)

|                       | Fonds  | Vgl. Index |
|-----------------------|--------|------------|
| Yen                   | 24,59  | 8,63       |
| Indische Rupie        | 11,13  | 0,66       |
| Austral. Dollar       | 10,51  | 1,31       |
| Südkorean. Won        | 10,01  | 1,11       |
| US-Dollar             | 6,13   | 45,03      |
| Euro                  | -0,87  | 22,89      |
| Chinesischer Renminbi | -22,20 | 0,00       |
| Sonstige              | 60,69  | 20,37      |

Kreditqualität (Marktwert) (in % des Fondsvolumens)

|                | Fonds | Vgl. Index |
|----------------|-------|------------|
| AAA            | 3,34  | 11,56      |
| AA             | 0,00  | 40,32      |
| A              | 13,87 | 29,57      |
| BBB            | 23,97 | 14,29      |
| BB             | 25,08 | 2,53       |
| B              | 6,91  | 1,23       |
| CCC            | 3,29  | 0,42       |
| CC             | 0,00  | 0,03       |
| C              | 0,00  | 0,01       |
| Nicht bewertet | 0,00  | 0,04       |
| Keine Angabe   | 0,24  | 0,00       |
| Liquide Mittel | 23,30 | 0,00       |

Fondsmanagement

|                        | Unternehmens-zugehörigkeit (in Jahren) | Branchenerfahrung (in Jahren) |
|------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|
| Michael Hasenstab, PhD | 26                                     | 30                            |
| Calvin Ho, PhD         | 20                                     | 20                            |

Welche wesentlichen Risiken bestehen?

Der Fonds bietet weder eine Kapitalgarantie noch einen Kapitalschutz; Sie erhalten möglicherweise nicht den gesamten investierten Betrag zurück. Der Fonds unterliegt den folgenden Risiken, die von wesentlicher Relevanz sind: **Risiken des chinesischen Marktes:** Neben den typischen Risiken im Zusammenhang mit Schwellenmärkten unterliegen Investitionen in China wirtschaftlichen, politischen, steuerlichen und betrieblichen Risiken, die für den chinesischen Markt charakteristisch sind. Im Verkaufsprospekt finden Sie genauere Informationen zu dem mit China QFII und Bond Connect sowie mit Shanghai-Hong Kong Stock Connect und Shenzhen-Hong Kong Stock Connect verbundenen Risiko. **Kontrahentenrisiko:** Das Risiko, dass Finanzinstitute oder andere Akteure (die als Kontrahenten von Finanzkontrakten agieren) ihren Verpflichtungen aufgrund von Insolvenz, Konkurs oder aus anderen Gründen nicht nachkommen. **Kreditrisiko:** Das Risiko eines Verlusts, der entsteht, wenn ein Emittent fällige Kapital- oder Zinszahlungen nicht leistet. Dieses Risiko ist höher, wenn der Fonds niedrig eingestufte Sub-Investment-Grade-Wertpapiere hält. **Mit Derivaten verbundenes Risiko:** Das Risiko des Verlusts in Bezug auf ein Finanzinstrument, wenn eine geringfügige Veränderung des Werts einer Basisanlage einen größeren Einfluss auf den Wert des betreffenden Finanzinstruments haben kann. Derivate können zusätzlichen Liquiditäts-, Kredit- und Kontrahentenrisiken unterliegen. **Schwellenmarktrisiko:** Das Risiko in Verbindung mit der Anlage in Ländern, deren politische, wirtschaftliche, rechtliche und aufsichtsrechtliche Systeme weniger ausgereift sind. In diesen Ländern kann es zu politischer und wirtschaftlicher Instabilität, fehlender Liquidität oder Transparenz sowie Problemen bei der Wertpapierverwahrung kommen. **Fremdwährungsrisiko:** Das Risiko eines Verlusts aufgrund von Wechselkurschwankungen oder aufgrund von devisenrechtlichen Bestimmungen. **Liquiditätsrisiko:** Das Risiko, das entsteht, wenn negative Marktbedingungen die Möglichkeit beeinträchtigen, Vermögenswerte zu verkaufen, wenn dies notwendig ist. Dieses Risiko kann unter anderem durch unerwartete Ereignisse wie Naturkatastrophen oder Pandemien ausgelöst werden. Eine geringere Liquidität kann den Kurswert der Vermögenswerte beeinträchtigen. Vollständige Informationen über die Risiken einer Anlage in dem Fonds finden Sie im Verkaufsprospekt des Fonds.

Glossar

**Laufende Kosten:** Die Zahl zu den laufenden Gebühren (Ongoing Charges Figure, OCF) umfasst die an die Verwaltungsgesellschaft, die Anlageverwaltungsgesellschaft und die Verwahrstelle gezahlten Gebühren und gewisse sonstige Aufwendungen. Die OCF wird wie folgt berechnet: Die wichtigsten relevanten Fondskosten, die im angegebenen Zwölfmonatszeitraum gezahlt wurden, geteilt durch das durchschnittliche Nettovermögen im selben Zeitraum. Die OCF enthält nicht alle vom Fonds gezahlten Aufwendungen (so sind zum Beispiel die Aufwendungen des Fonds für den Kauf und Verkauf von Wertpapieren nicht enthalten). Eine umfassende Liste der Kosten, die vom Fondsvermögen abgezogen werden, ist im Prospekt enthalten. **Ausgabeaufschlag:** Der Ausgabeaufschlag ist bezogen auf die Nettoanlage. Die aktuellen jährlichen Gesamtkosten sowie hypothetische Performance-Szenarien mit den Auswirkungen, die unterschiedliche Renditen auf eine Anlage in den Fonds haben könnten, sind dem Basisinformationsblatt zu entnehmen. **Ausschüttungsrendite:** Die Ausschüttungsrendite spiegelt die Beträge wider, die in den nächsten 12 Monaten voraussichtlich ausgeschüttet werden, und zwar als Prozentsatz des Nettoinventarwerts der Anteilsklasse zum Berichtszeitpunkt. Sie basiert auf einer Momentaufnahme des Portfolios an diesem Tag. Hierin sind keine Gebühren enthalten und Anleger sind möglicherweise auf Ausschüttungen steuerpflichtig. **Vergleichsindex:** Die Benchmark wird zum Vergleich der Wertentwicklung des Fonds herangezogen, stellt aber keine Beschränkung der Anlagen des Fonds dar. **Durchschnittliche Kreditqualität:** Die durchschnittliche Kreditqualität spiegelt die Positionen der zugrunde liegenden Emissionen basierend auf dem Umfang der einzelnen Positionen und den Ratings wider, die den einzelnen Positionen auf der Grundlage von Bewertungen der Bonität durch Ratingagenturen zugewiesen wurden. **Gewichtete durchschnittliche Restlaufzeit:** Eine Schätzung der Anzahl der Jahre bis zur Fälligkeit für die zugrunde liegenden Positionen. Die **effektive Duration** ist eine Durationsberechnung für Anleihen mit eingebetteten Optionen. Die effektive Duration berücksichtigt, dass die erwarteten Cashflows bei Zinsänderungen schwanken. Die Duration misst die Kurssensibilität (Wert des Kapitalbetrags) einer festverzinslichen Anlage gegenüber einer Änderung der Zinssätze. Je höher die Durationszahl, desto anfälliger ist eine festverzinsliche Anlage für Änderungen der Zinssätze. Die **Rückzahlungsrendite (YTM)** ist die Ertragsrate, die für eine Anleihe erwartet wird, wenn sie bis zum Fälligkeitsdatum gehalten wird. Sie gilt als langfristige Anleiherendite, ausgedrückt als jährlicher Ertrag. Die Berechnung der Rückzahlungsrendite berücksichtigt den aktuellen Marktpreis, den Nennwert, die Kuponverzinsung und die Restlaufzeit. Außerdem wird angenommen, dass alle Kupons zum selben Zinssatz wieder angelegt werden. Angaben zur Rendite sind nicht als Hinweis auf den erzielten oder zu erzielenden Ertrag zu verstehen. Die Angaben zur Rendite basieren auf den zugrundeliegenden Positionen im Portfolio und stellen keine Auszahlungen aus dem Portfolio dar. **Standardabweichung:** Kennzahl über das Ausmaß, in dem die Rendite eines Fonds von dem Durchschnitt früherer Renditen abweicht. Je höher die Standardabweichung ist, umso größer ist die Wahrscheinlichkeit (und das Risiko), dass die Wertentwicklung eines Fonds von der durchschnittlichen Rendite abweicht.

Informationen zu Portfoliodaten

**Engagements:** Bei den Angaben zum Nominalwert handelt es sich um Schätzwerte. Sie dienen der Veranschaulichung des direkten Portfolioengagements in Wertpapieren und des indirekten Engagements in Form von Derivaten. Das direkte und das indirekte Engagement kann sich im Zeitverlauf verändern und die Methoden zur Berechnung des indirekten Engagements können sich je nach Art der Derivate unterscheiden. Aufgrund von Rundungen, eingesetzten Derivaten, noch nicht abgewickelten Transaktionen oder anderen Faktoren ergeben die Prozentangaben zur Aufgliederung des Portfolios in der Summe möglicherweise nicht 100 % und sind eventuell negativ. Die **Kreditqualität** ist ein Maß für die Fähigkeit eines Anleiheemittenten, Zinsen und Kapital fristgerecht zurückzuzahlen. Die angegebenen Kreditratings basieren auf dem Rating der einzelnen Portfoliowertpapiere, das von Standard and Poor's, Moody's Investors Service und/oder Fitch Ratings, Ltd. vergeben wird, und reichen in der Regel von AAA (höchstes Rating) bis D (niedrigstes Rating), oder sie basieren auf einem gleichwertigen und/oder ähnlichen Rating. Zu diesem Zweck weist der Manager jedem Wertpapier das mittlere Rating dieser drei Agenturen zu. Wenn nur zwei Agenturen Ratings vergeben, wird das niedrigere der beiden Ratings zugewiesen. Wenn nur eine Agentur ein Rating vergibt, wird dieses Rating verwendet. Ausländischen Staatsanleihen ohne konkretes Rating wird - sofern verfügbar - ein Länderrating zugewiesen. Wertpapiere, die von keiner der drei Agenturen bewertet werden, werden als solche gekennzeichnet. Die Kreditqualität der Anlagen im Fondsportfolio gilt nicht für die Stabilität oder Sicherheit des Fonds. Diese Ratings werden monatlich aktualisiert und können sich im Laufe der Zeit ändern. **Es wird darauf hingewiesen, dass der Fonds selbst nicht von einer unabhängigen Ratingagentur bewertet wurde.**

## Wichtige Fondsinformationen

**Der Fonds erfüllt die Anforderungen gemäß Artikel 8 der EU-Verordnung über nachhaltigkeitsbezogene Offenlegungspflichten im Finanzdienstleistungssektor (SFDR); der Fonds hat sich in seiner Anlagepolitik fest verpflichtet, ökologische und/oder soziale Merkmale zu fördern, und alle Unternehmen, in die er investiert, sind angehalten, eine gute Unternehmensführung zu praktizieren.**

Weitere Informationen zu den nachhaltigkeitsbezogenen Aspekten des Fonds sind unter [www.franklintempleton.lu/SFDR](http://www.franklintempleton.lu/SFDR) zu finden. Bitte machen Sie sich vor einer Anlage mit allen Zielen und Merkmalen des Fonds vertraut.

Diese Unterlagen enthalten ausschließlich allgemeine Informationen und sind nicht als Anlageberatung zu verstehen. Sie stellen keine Rechts- oder Steuerberatung und auch kein Angebot von Anteilen oder eine Aufforderung zur Zeichnung von Anteilen der in Luxemburg ansässigen SICAV Franklin Templeton Investment Funds (der „Fonds“ oder „FTIF“) dar. Um Zweifel auszuschließen: Wenn Sie sich für eine Anlage entscheiden, kaufen Sie Anteile des Fonds und investieren nicht direkt in die zugrunde liegenden Vermögenswerte des Fonds.

Franklin Templeton („FT“) gibt keine Garantie oder Zusicherung ab, dass das Anlageziel des Fonds erreicht wird. Der Wert der Anteile am Fonds und die damit erzielten Erträge können sowohl steigen als auch fallen und die Anleger erhalten den ursprünglich investierten Betrag unter Umständen nicht vollständig zurück. **Die Wertentwicklung der Vergangenheit ist kein Indikator für die zukünftigen Renditen.** Wechselkursschwankungen können dazu führen, dass der Wert der Anlagen eines Fonds steigt oder fällt.

FT übernimmt keine Haftung gegenüber den Nutzern dieses Dokuments oder anderen Personen für ungenaue Informationen oder Fehler oder Unterlassungen im Inhalt, unabhängig vom Grund dieser Ungenauigkeiten, Fehler oder Unterlassungen. Die hier genannten Ansichten geben die Meinung des Autors zum Zeitpunkt der Veröffentlichung wieder und können jederzeit und ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle in diesen Unterlagen enthaltenen Recherchen und Analysen wurden von FT für seine eigenen Zwecke beschafft und werden Ihnen nur als Nebenleistung bereitgestellt. Bei der Erstellung dieses Dokuments wurden eventuell Daten von Drittanbietern verwendet und FT hat diese Daten nicht unabhängig geprüft oder bestätigt.

Anteile des Fonds dürfen Gebietsansässigen der Vereinigten Staaten von Amerika weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden. Anteile des Fonds sind nicht in allen Rechtsordnungen zum öffentlichen Vertrieb zugelassen und interessierte Anleger, die keine Finanzfachleute sind, sollten vor einer Anlageentscheidung ihren Finanzberater konsultieren. Der Fonds kann in Finanzderivate oder andere Instrumente investieren, die mit spezifischen Risiken verbunden sind. Diese werden in den Fondsdokumenten genauer beschrieben.

Zeichnungen von Fondsanteilen können nur auf der Grundlage des aktuellen Fondsprospekts und, sofern verfügbar, des jeweiligen Basisinformationsblatts (BiB) sowie des letzten verfügbaren geprüften Jahresberichts und des letzten Halbjahresberichts, sofern dieser danach veröffentlicht wurde, vorgenommen werden. Diese Dokumente können Sie auf unseren Websites [franklintempleton.de](http://franklintempleton.de) bzw. [franklintempleton.at](http://franklintempleton.at) herunterladen oder kostenlos bei Ihrem lokalen FT-Vertreter erhalten. Alternativ können sie über den European Facilities Service von FT unter [www.eifs.lu/franklintempleton](http://www.eifs.lu/franklintempleton) angefordert werden. Die Fondsdokumente sind in Englisch, Arabisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Polnisch und Spanisch erhältlich.

Eine Zusammenfassung der Anlegerrechte steht zudem auf [www.franklintempleton.lu/summary-of-investor-rights](http://www.franklintempleton.lu/summary-of-investor-rights) zur Verfügung. Die Zusammenfassung ist in englischer Sprache verfügbar.

Die Teilfonds von FTIF sind in mehreren EU-Mitgliedstaaten für die Vermarktung gemäß OGAW-Richtlinie registriert. FTIF kann diese Registrierung für jede Anteilsklasse und/oder jeden Teilfonds jederzeit unter Anwendung des Verfahrens in Artikel 93a der OGAW-Richtlinie beenden.

Franklin Templeton International Services S.à r.l. – unter der Aufsicht der Commission de Surveillance du Secteur Financier – 8A, rue Albert Borschette, L-1246 Luxemburg – Tel.: +352-46 66 67-1 – Fax: +352-46 66 76.

Anleger, die sich der Risiken des Fonds bewusst sind und eine Anlagedauer von mindestens 3 Jahren planen. Der Fonds ist gegebenenfalls für Anleger attraktiv, die eine Kombination aus Erträgen und Anlagewachstum anstreben, an einem Engagement in den globalen Anleihemärkten und Währungen als Teil eines diversifizierten Portfolios interessiert sind, ein mittleres bis hohes Risikoprofil aufweisen und erhebliche kurzfristige Veränderungen des Anteilspreises hinnehmen können.

**Produktverfügbarkeit** Der Fonds ist allen AnlegerInnen mit zumindest grundlegenden Anlagekenntnissen, mit oder ohne Beratungsbedarf, über alle Vertriebskanäle zugänglich.

© Morningstar, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Die im vorliegenden Dokument enthaltenen Informationen (1) sind für Morningstar und/oder die Inhaltsanbieter von Morningstar urheberrechtlich geschützt, (2) dürfen nicht vervielfältigt oder verbreitet werden und (3) werden ohne Gewährleistung ihrer Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität zur Verfügung gestellt. Weder Morningstar noch deren Inhaltsanbieter sind verantwortlich für etwaige Schäden oder Verluste, die aus der Verwendung dieser Informationen entstehen.

Indizes werden nicht aktiv gemanagt. Es ist nicht möglich, direkt in einen Index zu investieren. Gebühren, Kosten oder Ausgabeaufschläge sind in den Indizes nicht berücksichtigt. Wichtige Mitteilungen und Nutzungsbedingungen der Datenanbieter sind verfügbar unter [www.franklintempletondatasources.com](http://www.franklintempletondatasources.com). Quelle: Bloomberg Indices.

Herausgegeben in Deutschland und Österreich von Franklin Templeton International Services S.à r.l., Niederlassung Deutschland, Frankfurt, Mainzer Landstr. 16, 60325 Frankfurt/Main, Tel.: 08 00/0 73 80 01 (Deutschland), 08 00/29 59 11 (Österreich), Fax: +49(0)69/2 72 23-120, [info@franklintempleton.de](mailto:info@franklintempleton.de), [info@franklintempleton.at](mailto:info@franklintempleton.at).

© 2025 Franklin Templeton. Alle Rechte vorbehalten.